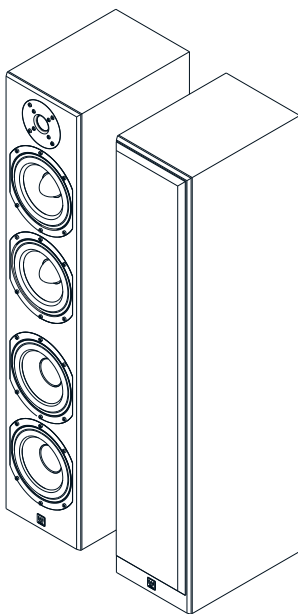


Dziękujemy za zakup kolumn głośnikowych Wilson SIX POWER.

Głośniki kina domowego WILSON oferują najlepszą jakość w swojej klasie. Głośniki WILSON są łatwe w instalacji i przez lata zapewnią Ci znakomitą jakość dźwięku. Przeczytaj instrukcję obsługi, aby w pełni cieszyć się produktem.

Kolumny poddawane są gruntownemu sprawdzeniu i weryfikacji w trakcie procesu produkcji i pakowania. Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy sprzęt nie został uszkodzony podczas transportu – zalecamy zachowanie oryginalnego pudełka wraz z materiałem opakowaniowym na potrzeby ewentualnej wysyłki w przyszłości.

Proszę zapoznać się z instrukcją obsługi, aby móc w pełni cieszyć się produktem.



Six Power

Instrukcja bezpieczeństwa



UWAGA : ABY UNIKAĆ PORAZENIA PRADEM, NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ TYLNEJ OBUDOWY ANI NAPĘDU SUBWOOFERA. W ŚRODKU BRAK ELEMENTÓW UMOŻLIWIĄCYCH SAMODZIELNE SERWISOWANIE. WSZELKIE NAPRAWY POWINNY BYĆ WYKONYWANE JEDYNIEM PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.



Świecący wskaźnik z symbolem błyskawicy umieszczonej w trójkącie równobocznym ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na obecność nie izolowanego "niebezpiecznego napięcia" wewnątrz obudowy, które może być wystarczające, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Wykryznik wewnątrz trójkąta równobocznego ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na ważne informacje dotyczące obsługi i konserwacji (serwisowania) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

UWAGA – przeczytaj, zanim użyjesz

- Proszę przechowywać niniejszą instrukcję bezpieczeństwa do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie należy umieścić na twardej powierzchni.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu wody czy też w wilgotnych miejscach.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, należy unikać sytuacji w której ciecz, lub inne substancje dostają się do środka urządzenia.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i czyścić je jedynie suchą szmatką.
- Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- Nie należy umieszczać urządzenia w zamkniętych regałach czy szafkach, które mogłyby powstrzymać dopływ świeżego powietrza do systemów wentylacyjnych, nie instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub inne urządzenia, które wytwarzają ciepło.
- Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazdka sieciowego oraz źródła zasilania, zgodnie ze specyfikacją, jaką przedstawia instrukcja obsługi oraz symbole na produkcie. Nie należy przeciążać gniazdek zasilania. Przeciążone gniazdzka zasilające, obciążone lub uszkodzone gniazda sieciowe, przedłużacze, pęknięte przewody lub uszkodzone izolacje stwarzają realne zagrożenie. W każdym z tych przypadków istnieje podwyższone ryzyko porażenia prądem czy też pożaru.
- Chronić kabel zasilający przed uszkodzeniami fizycznymi lub mechanicznymi, takimi jak wykręcanie, zapętlanie, ściskanie, przytraskiwanie drzwiami lub deptanie, zwłaszcza w okolicy wtyczek, punktu, w którym kabel wychodzi z urządzenia oraz przy gniazdach sieciowych. Należy okresowo sprawdzać stan kabla i jeżeli wykazuje on oznaki uszkodzenia lub zniszczenia odłączyć go, zaprzestać korzystania z urządzenia i zastąpić stary przewód przewodem zamiennym, dostarczonym przez autoryzowane centrum serwisowe. Aby odłączyć zasilanie sieciowe, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Podczas instalowania produktu należy upewnić się, że wtyczka jest zawsze łatwo dostępna.
- W razie uszkodzenia produktu, niezbędna jest usługa serwisowania.
- Nie należy próbować naprawiać urządzenia samodzielnie.
- Otwieranie lub zdejmowanie pokryw może narazić użytkownika na porażenie prądem lub na inne niebezpieczeństwa.
- Skontaktuj się z producentem, w celu odnalezienia najbliższego, autoryzowanego centrum serwisowego.
- Odłącz urządzenie od gniazdka sieciowego, jeśli nie jest ono używane przez dłuższy okres czasu.



Niniejsze urządzenie jest urządzeniem elektrycznym klasy II lub podwójnie izolowanym. Zostało ono zaprojektowane w taki sposób, że nie wymaga bezpiecznego połączenia z uziemieniem elektrycznym.

Ustawienie głośników

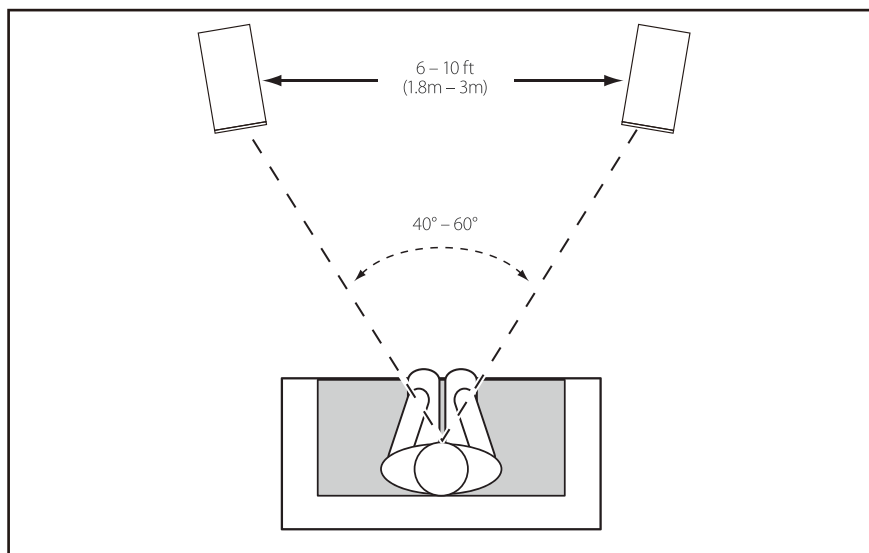
Kolumny głośnikowe Wilson Six Power mogą mieć zastosowanie zarówno w zestawach stereo, jak i w systemach kina domowego. Różne rozmieszczenie kolumn głośnikowych zazwyczaj znacznie wpływa na ich brzmienie, a ponieważ każda przestrzeń odsłuchowa jest inna, zalecamy poświęcić nieco czasu na poeksperymentowanie ze znalezieniem najlepszej lokalizacji w swojej przestrzeni odsłuchowej.

Modele Wilson Six Power przeznaczone są do postawienia na podłodze.

ZASTOSOWANIA STEREO

Ustawienie głośników w odległości od 1,5 do 3 metrów od siebie daje najlepszy efekt stereofoniczny i scenę muzyczną.

Zalecamy, aby ustawiać kolumny w odległości co najmniej 30 cm od ścianek tylnych oraz co najmniej 50 cm od ścianek bocznych. Rozstawienie to zostało przedstawione na rys.1.



Kształt pomieszczenia wpływa na jakość przetwarzania basów, szczególnie gdy głośniki stoją w rogu pokoju.

Głośnik umieszczony bliżej tylnej ścianki będzie miał mocniejsze basy, natomiast generalnie kolumny powinny być odsunięte od ścianek bocznych, ponieważ ich powierzchnia może zaburzać stereofonię w miejscu odsłuchowym.

ZASTOSOWANIA W KINIE DOMOWYM

Systemy kina domowego składają się zazwyczaj z kolumn przednich, kolumn bocznych i/lub tylnych do efektu przestrzennego surround, głośnika centralnego oraz aktywnego subwoofera.

Głośniki główne lub głośniki przednie

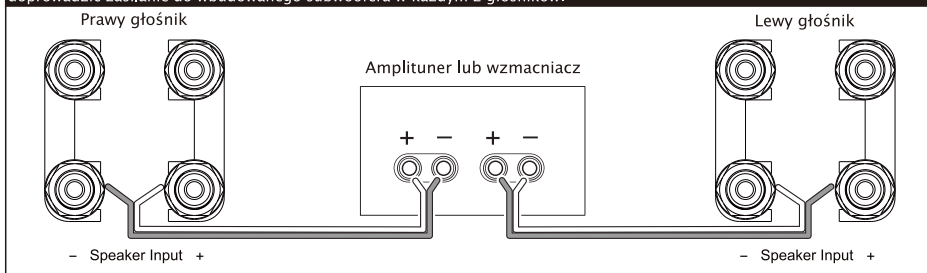
Głośniki przednie w systemie kina domowego powinny znajdować się nieco bliżej siebie, niż w przypadku 2-kanałowego zastosowania stereo, ponieważ kanały dźwięku przestrzennego mają tendencję do rozszerzania pola dźwięku. Zalecamy, aby ustawiać kolumny w odległości co najmniej 50 cm od ekranu telewizora, co najmniej 30 cm od ścianek tylnych oraz co najmniej 50 cm od ewentualnych ścianek bocznych.

Podłączenie głośników

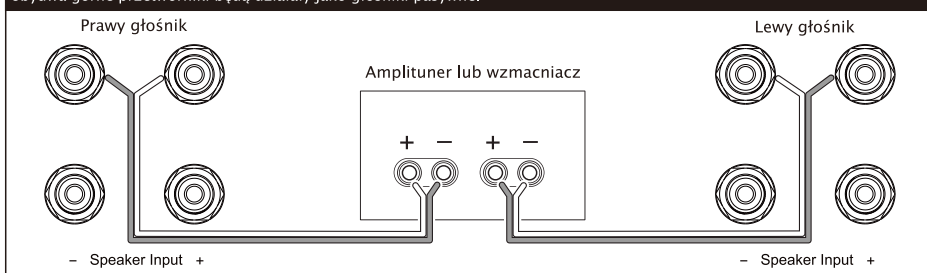
Przed przystąpieniem do podłączania kolumn, zalecamy dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi wzmacniacza lub amplitunera AV. Wszystkich podłączeń należy dokonywać na wyłączonym wzmacniaczu.

Rys. 2 przedstawia podłączenie.

Połączenie z aktywnym subwooferem – aby użyć aktywnego subwoofera, należy podłączyć dwie metalowe zworki pomiędzy każdą parą górnych i dolnych zacisków głośnikowych, jak pokazano na rysunku. Proszę również podłączyć kabel sieciowy, aby doprowadzić zasilanie do wbudowanego subwoofera w każdym z głośników.



Połączenie bez aktywnego subwoofera – jeśli nie zamierzają Państwo używać aktywnego subwoofera, prosimy nie podłączać metalowych zwrotek do zacisków głośnikowych. Nie należy również podłączać przewodu zasilającego. W tym przypadku obydwa górne przetworniki będą działały jako głośniki pasywne.



Dobrać do każdej kolumny przewód o odpowiedniej długości i średnicy – przewód głośnikowy jest spolaryzowany dzięki różnym kolorom obu żył albo dzięki karbowanej powierzchni lub nadrukowi na izolacji.

Rozdzielić obie zaizolowane żyły na długość około 50–60 mm. Usunąć izolację na obu końcach, pozostawiając około 15 mm nagiej żyły – skręcić żyły, aby wyeliminować odstające pasma.

Upewnić się, że zaciski dodatnie na kolumnach (oznaczone znakiem + i czerwonym kolorem) są połączone z dodatnimi zaciskami wyjściowymi na wzmacniaczu, a zaciski ujemne na kolumnach (oznaczone znakiem - i czarnym kolorem) są połączone z ujemnymi zaciskami wyjściowymi na wzmacniaczu. Nieprawidłowe podłączenie może spowodować słabe odwzorowanie dźwięku oraz straty na niskich częstotliwościach.

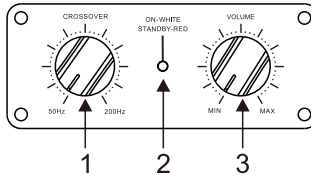
Ułożenie przewodów kolumnowych z dala od gniazdek elektrycznych zmniejszy ryzyko interferencji.

OSTRZEŻENIE: Nie podłączać tych przewodów do źródeł zasilania elektrycznego lub do sieci elektrycznej – może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Panel tylny i przyłącza

Przed wykonaniem jakichkolwiek połączeń należy upewnić się, że wszystkie urządzenia w systemie są wyłączone.

Panel sterowania:



1. Zwrotnica/Regulacja częstotliwości
2. Kolor wskaźnika LED; biały = "wł.", czerwony = "stan czuwania"
3. Regulacja głośności

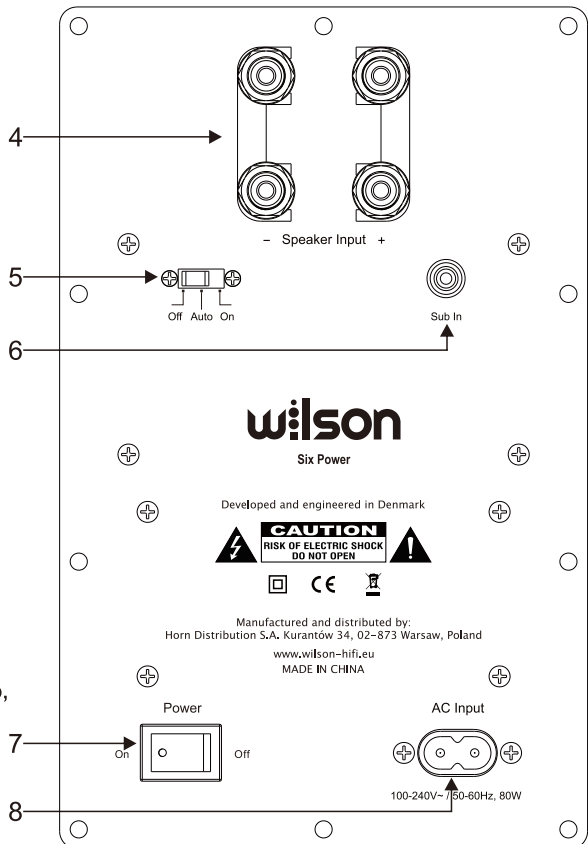
Panel połączeniowy:

4. Wejście audio z wyjścia głośnikowego wzmacniacza (pierwszeństwo użycia).

5. Przełącznik Auto Standby
 - w pozycji "AUTO" subwoofer przejdzie w stan czuwania po 25 minutach bezczynności.
 - w pozycji "ON" subwoofer pozostanie włączony.
 - w pozycji "OFF" subwoofer pozostanie w stanie czuwania.

6. Wejście subwoofera.
Wejście audio ze źródła audio lub ze wzmacniacza/amplitunera AV z wyjścia przedwzmacniacza (PRE-OUT) lub SUB-OUT.

7. Wyłącznik zasilania ON/OFF (Wł./Wył.)
8. Gniazdo wejściowe zasilania, należy zauważyć, że kabel zasilający powinien być wyciągnięty z gniazdka sieciowego, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.



Okres docierania

Zalecamy poddanie nowych kolumn tzw. docieraniu przez około 15–20 godzin na normalnym poziomie odsłuchu, zanim przystąpi się do ich definitywnego rozmieszczenia – w trakcie okresu docierania głośniki ułożą się, uzyskując oczekiwane możliwości brzmieniowe.

Konserwacja

Głośniki WILSON są wykończone materiałem wysokiej jakości. Głośniki należy czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki. Należy unikać chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić powierzchnię głośników.

Należy unikać dotykania głośników oraz nie używać kolumn jako podstawek pod rośliny lub stolików do kawy czy napojów (grozi to zalaniem wnętrza kolumny wodą lub innym płynem). Kolumny Wilson Six Power nie wymagają przeprowadzania okresowej konserwacji.

Diagnozowanie i usuwanie usterek

W razie braku dźwięku, należy sprawdzić:

- czy wszystkie przewody są podłączone we właściwy sposób zarówno do kolumn, jak i do wzmacniacza
- czy podłączony wzmacniacz jest włączony oraz czy głośność nie jest na poziomie zerowym
- czy do kolumny wysyłany jest sygnał ze wzmacniacza – kontrolka na większości amplitunerów AV.

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE – proszę przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania

- Proszę zachować niniejszą instrukcję w razie potrzeby skorzystania z niej w przyszłości.
- Nie podłączać tych przewodów do źródeł zasilania elektrycznego lub do sieci elektrycznej – może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Umieścić urządzenie na stabilnej powierzchni.
- Nie używać produktu w pobliżu wody lub źródeł wilgoci.
- W celu uniknięcia zagrożenia pożarem, nie wolno dopuścić do przedostania się do wnętrza produktu płynów lub przedmiotów.
- Nie zakrywać żadnych otworów wentylacyjnych.
- Nie montować w pobliżu jakichkolwiek źródeł ciepła, takich jak grzejniki, otwory grzewcze, piecyki czy inne urządzenia generujące ciepło.
- Uszkodzony produkt należy oddać do serwisu.
- Nie próbować samodzielnego naprawiania sprzętu.
- Skontaktować się z producentem w celu uzyskania danych teleadresowych najbliższego autoryzowanego serwisu.

* DANE TECHNICZNE

Wilson Six Power

(PL) SPECYFIKACJA	Six Power
Opis:	Aktywna kolumna podłogowa
Zakres częstotliwości [+/- 3] dB [Hz]:	40-20.000 Hz
Czułość [2.83 V/1 m] [dB]:	90 dB
Impedancja:	4-8 omów
Maksymalny poziom SPL [dB]:	110 dB
Rekomendowana moc wzmacniacza:	50-220 W
Częstotliwość zwrotnicy [Hz]:	700 Hz / 2 500 Hz
Przetwornik wysokotonowy:	1" (25mm) z miękką kopułką
Przetwornik nisko-średniotonowy:	1 X 6½"
Przetwornik niskotonowe:	1 X 6½"
Aktywne przetworniki niskotonowe:	2x 6½" niskotonowy o długim skoku
Wejścia:	Wejście Mono Cinch
Zasilanie:	100-240V, 50/60 Hz prąd przemienny
Głośność:	regulowana
Częstotliwość zwrotnicy:	regulowana 50-200 Hz
Moc wyjściowa:	60 W (RMS) – THD@1%
System, typ obudowy:	Bass Reflex
Wejście/-a podłączeniowe:	pojedyncze przewody
Akcesoria dołączone do zestawu:	gumowe nóżki
Wymiary (wys. x szer. x głęb.):	1000 x 195 x 310 mm
Waga:	17 kg

Wyprodukowano w Chinach

* Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

www.wilson-hifi.eu

Wyprodukowano w Chinach

Wyprodukowane i dystrybuowane przez: Horn Distribution S.A.

Kurantów 34

02-873 Warszawa

www.horn.eu

GWARANCJA

Dla produktu obowiązują warunki gwarancji wydanej przez firmę Horn Distribution S.A. w kraju zakupu. Dokładne informacje otrzymacie Państwo zawsze w sklepie specjalistycznym, w którym dokonano zakupu urządzenia.

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian bez uprzedzenia.



Pozbywanie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



PL Deklaracja zgodności UE

Horn Distribution S.A. producent kolumn głośnikowych aktywnych Six Power niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z Dyrektywami 2014/53/UE, LVD 2014/35/EU, RoHS (EU)2015/863 zmieniającą załącznik II do Dyrektywy 2011/65/EU i spełnia zasadnicze wymagania wymienionych dyrektyw. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.wilson-hifi.eu. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

The logo for Wilson, featuring the word "wilson" in a bold, lowercase, sans-serif font. The letters are white and set against a solid black rectangular background. The 'i' has a dot, and the 'l' is a simple vertical bar.

Wilson Six Power

www.wilson-hifi.eu

Manufactured and distributed by: Horn Distribution S.A., Kurantów 34, 02-873 Warsaw, Poland